

Applying wallpaper is simple



EN Check batch numbers are the same.



Remove old wallcovering and prepare all surfaces.



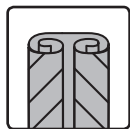
Put lengths matching the pattern and cut the desired length.



Apply the adhesive ensuring the edges are well covered.



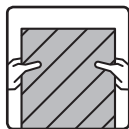
Fold the paper onto itself.



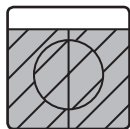
Roll the closed stripes on both sides and allow to soak for 5 min.



Ensure a plumb line.



Apply the paper on the wall.



Put the paper matching the pattern.



Trim at the top and bottom. Remove excess paste.

IT Controllare che tutti i rotoli siano dello stesso bagno di colore.

Rimuovere dalle pareti la vecchia carta da parati e preparare le superfici.

Mettere i teli in modo da far combaciare il disegno e tagliare la lunghezza necessaria.

Applicare la colla assicurandosi che i giunti siano ben incollati.

Piegare la carta a portafoglio con la colla.

Srotolare i teli su entrambi i lati, all'interno e lasciare macerare per 5 minuti.

Mettere la carta da parati a piombo sulla parete.

Applicare i teli sulle pareti.

Applicare in modo che il disegno combaci.

Premere la carta da parati e rifilare al soffitto e al pavimento. Rimuovere la colla in eccesso.

FR Vérifiez que les numéros de bain correspondent.

Enlevez l'ancien revêtement mural et préparez les surfaces.

Posez les lés en raccord et assurez que les bords soient bien couverts.

Appliquez la colle en vous assurant que les bords soient bien couverts.

Pliez le lé.

Rouler les lés fermés des deux côtés, et laisser détrempé pendant 5 min.

Vérifiez l'aplomb.

Posez le lé au mur.

Posez les lés en tenant compte du raccord.

Découpez en haut et en bas. Enlever le surplus de colle.

DE Achten Sie auf gleiche Anfertigungsnummern.

Alte Tapeten entfernen und Untergrund vorbereiten.

Bahnen (auf Musteransatz achten) in ausreichender Länge zuschneiden.

Kleister gleichmäßig auftragen, auch an den Kanten.

Falten Sie die Tapete von beiden Seiten zur Mitte hin.

Rollen Sie die zusammengelegten Bahnen von jeder Seite her auf und lassen diese dann 5 Min. einweichen.

Markieren Sie eine lotrechte Linie auf der Wand.

Erste Bahn nehmen und an der Wand an der lotrechten Linie ansetzen.

Weitere Bahnen ansetzen und auf den Musterversatz achten.

Tapeten sowohl oben als auch unten gerade abschneiden und überschüssigen Kleister sofort mit einem leicht feuchten Lappen entfernen.

RU Проверьте, чтобы номера партий совпадали.

Удалите старое покрытие и подготовьте стену.

Совместите полотна учитывая рапорт и нарежьте куски нужной длины.

Нанесите клей на обои и особенно на края.

Сложите полотно.

Заверните промазанные половины полотна еще раз, и оставьте на 5 мин, чтобы клей впитался.

Проведите линию отвеса.

Наложите полотно на стену.

Приклеивайте последующие полотна, учитывая рапорт.

Отрежьте обои сверху и снизу. Удалите излишки клея.

ES Verifique que el número de tintada sea el mismo.

Retire el antiguo revestimiento y prepare las superficies.

Extienda las tiras para casar los dibujos y corte la longitud deseada.

Aplique el adhesivo, asegurándose de que los bordes quedan bien encolados.

Doble el papel sobre sí mismo.

Piegue la tira enrollada hacia el centro por ambos lados, dejándolo que se empape durante 5 minutos.

Verifique la plomada.

Coloque el papel sobre la pared.

Coloque el papel teniendo en cuenta el case.

Recorte el borde superior e inferior. Retire el exceso de adhesivo.

PL Sprawdź czy numery partii produkcyjnej są takie same.

Usuń stara tapetę i przygotuj ściągę do tapetowania.

Utnij bryty tapety i dopasuj wzór.

Posmarować tapetę klejem.

Posmarowana tapetę

Zrzuć zamknięte pasy po obu stronach, złożąc na 5 minut stroną wewnętrzną do siebie aby nasiąkła.

Wyznacz linię pionu.

Przyłóż tapetę do ściany.

Połącz bryty dopasowując wzór.

Obejtnij resztkę tapety n adole i na górze. Usuń resztkę kleju.

NL Controleer of de badnummers overeenstemmen.

Verwijder het oud behang en bereid de ondergrond voor.

Leg de baan in rapport en snij op gewenste lengte af.

Breng de lijm op het behang aan en zorg dat de zijanten voldoende met lijm bedekt zijn.

Plooi de behangbaan dicht.

Rol de dichtgeslagen baan aan beide kanten op en laat gedurende 5 minuten inwerken.

Teken een loodrechte lijn.

Breng het behang aan op de muur aan.

Hang in rapport.

Bovenkant en onderkant wegnijden. Verwijder overtollige lijm.

BELANGRIJK: Principeel strekt de verantwoordelijkheid van de leverancier bij het vaststellen van fouten en/of grote onregelmatigheden, vastgesteld voor of tijdens het behangen, niet verder dan 3 banen. Klachten over meer dan 3 banen worden niet aanvaard. Plaatsingskosten en eventuele schade kunnen niet vergoed worden. Kleine kreukjes in het papier verdwijnen bij het behangen. **IMPORTANT:** If before or during the pasting, some faults or irregularities show up, the supplier can only be held responsible for a quantity of max. 3 lengths. Claims above more than 3 lengths cannot be accepted. Labour costs and possible damages cannot be refunded. Small creases in the paperback disappear while hanging. **IMPORTANTE:** In linea di principio il fornitore non è più responsabile per errori e/o irregolarità importanti riscontrate dopo la posa del terzo telo. Reclami relativi ad un numero superiore di 3 teli non saranno accettati. I costi di manodopera e possibili danni non possono essere rimborsati. **IMPORTANT:** En principe le fournisseur n'est plus responsable pour des fautes et/ou irrégularités importantes, constatées après la pose du troisième lé. Des réclamations qui portent sur plus de 3 lés ne seront pas acceptées. Ni les frais de placement, ni les dégâts éventuels ne seront remboursés. Des froissements minimes du papier disparaissent lors de la pose. **WICHTIG:** Im Prinzip trägt der Lieferant keine Verantwortung für mehr als 3 Bahnen, wenn Fehler und/oder große Ungleichmäßigkeiten vor oder während des Tapezierens festgestellt werden. Beanstandungen über mehr als 3 Bahnen werden nicht akzeptiert, die Verarbeitungskosten und der eventuelle Schaden können nicht vergütet werden. Kleine Papierknicke verschwinden beim Tapezieren. **IMPORTANTE:** Si antes o durante el encolado se observa algún fallo o irregularidad, el proveedor es responsable solo de una cantidad máxima de 3 tiras. No son aceptadas las reclamaciones de más de tres tiras. Costes de mano de obra y de posibles daños no son reembolsados. Pequeños pliegues o arrugas en el dorso del papel desaparecen en el momento en que se coloca. **WAZNE:** Jeżeli podczas lub przed kładzeniem tapety ukazą się jej błędy, dostawca jest jedynie odpowiedzialny za maksymalnie 3 przyjęte pasy. Reklamacje większej ilości niż 3 pasów tapety nie będą uznane. Koszt robocizny i możliwych uszerek nie podlega reklamacji. Małe ubytki spodniej warstwy papieru znikają po położeniu. **ВАЖНО:** Если до или в процессе наклеивания Вы обнаружите какие-либо дефекты, поставщик возмещает длину не более трёх кусков. Рекламации на более чем 3 куски не рассматриваются. Стоимость работ по наклеиванию и возможных ущерб по повреждению не возмещаются. Небольшие недостатки на бумажной основе не будут видны после наклеивания.